

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 83 (1965)

**Heft:** 163

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête, exceptés

Nr. 163

Bern, Freitag 16. Juli 1965

83. Jahrgang — 83<sup>e</sup> année

Nº 163

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/81 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.), die einsätzige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementsspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/81 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus).

Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Gesamtarbeitsvertrag für die Damen-, Knabenkleider- und Wäsche-Schneidereien. — Convention collective nationale de la couture pour dames, pour garçons et de la couture sur lingerie. — Contratto collettivo di lavoro per le sartorie da donna, da ragazzo e per biancheria.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 210504-210527.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (1re partie).

Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung im Jahre 1964 (Hinweis auf die «Volkswirtschafts» Nr. 6).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

##### Berichtigung.

Tricorama Wirkwaren AG, in Zürich. Richtiger Wortlaut dieser im SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2194, publizierten Firma.

7. Juli 1965. Beteiligungen.

Kosistron AG (Kosistron SA) (Kosistron Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland sowie ferner von in- und ausländischen Forderungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll eingezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hektor von Salis, von Soglio, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Sempacherstrasse 15 in Zürich 7 (Büro H. von Salis).

7. Juli 1965. Veterinärprodukte usw.

Veeovit AG (Veeovit SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck besteht im Vertrieb und Verkauf von Veterinärprodukten und pharmazeutischen Präparaten, Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art, Erwerb und Verwaltung von Patenten, Handelsmarken und Rezepten der pharmazeutischen und chemischen Industrie. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll eingezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Erich Pfister, von Uster, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mythenquai 26 in Zürich 2 (c/o E. Pfister).

7. Juli 1965. Metallgiesserei.

Nyffenegger & Co., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3466), Metallgiesserei usw. Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 sind an die Nyffenegger & Co. AG, in Zürich, übergegangen.

7. Juli 1965. Metallgiesserei, Armaturen.

Nyffenegger & Co. AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Metallgiesserei und Armaturenfabrik, sowie der Handel mit Produkten der Armaturenbranche. Sie ist ferner befugt, sich an Unternehmen jeglicher Art zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Nyffenegger & Co., in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964, wonach die Aktiven Fr. 2 907 650.02 und die Passiven Fr. 936 360.05 betragen, zum Preise von Fr. 1 971 289.97, wovon Fr. 1 000 000

auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Nyffenegger-Wullschleger, als Präsident mit Einzelunterschrift, Hans Nyffenegger-Güller, als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, Dr. Hans Nyffenegger, als Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Robert Nyffenegger-Schäfer, alle von und in Zürich. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Ernst Nyffenegger, von Zürich, in Regensdorf. Geschäftsdomizil: Birchstrasse 108 in Zürich 11. 7. Juli 1965.

Institut für Automation AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht die Entwicklung betriebswirtschaftlicher und technischer Methoden der Automation in der Wirtschaft sowie die Beratung bei der Durchführung und die Einführung dieser Methoden in Unternehmungen der Industrie, des Handels, in Banken, Versicherungen und öffentlichen Verwaltungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll eingezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 10 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gerhard Burgermeister, von Basel, in Küsnacht (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Werner Schneiter, von Horrenbach-Buchen (Bern), in Zürich; Rolf Schneider, von Wellhausen (Thurgau), in Kilchberg (Zürich); Peter Gilhofer, österreichischer Staatsangehöriger, in Egg (Zürich); Domenic Mathieu, von Ramosch (Graubünden), in Zürich, und Friedrich Berger, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Sverre Soland, norwegischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, und Dr. Richard Allemann, von Zürich und Solothurn, in Herrliberg; jeder der beiden letzteren führt Kollektivunterschrift zusammen mit dem Verwaltungsratspräsidenten Gerhard Burgermeister. Geschäftsdomizil: Klosbachstrasse 88 in Zürich 7.

7. Juli 1965.

Electronic Investment Company, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juni und 5. Juli 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht in erster Linie die Anlage von Kapitalien, insbesondere in Unternehmungen der elektronischen Industrie. Die Gesellschaft kann ferner unbewegliche und bewegliche Vermögenswerte auf eigene und fremde Rechnung erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll eingezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Franco Bruni, von Bellinzona, in Wallisellen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 22 in Zürich 2 (c/o K. Widmer).

7. Juli 1965. Industrie-Planung usw.

Stadler Hurter Zürich A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959, Seite 865), technische Leitung, Planung und Beratung auf allen Gebieten der Industrie usw. Die Generalversammlung vom 3. Juli 1961 hat die Statuten geändert. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert. Gérard Fourteau ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Max Zeier; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Gustav Nager ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermann Sieber, von Riedholz (Solothurn), in Maur (Zürich).

7. Juli 1965.

I.M.C.O. Importation Comestibles et Conserves S.A., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3019). Camille Büttner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Juli 1965. Beleuchtungen.

H. Bühler «Voltalux», in Zürich (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1960, Seite 1607), Fabrikation von und Handel mit technischen Beleuchtungen und Reklamebeleuchtungsanlagen. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

8. Juli 1965. Geflügel usw.

Max Haueter, in Kappelen, Handel mit Geflügel und Kaninchen (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1963, Seite 2838). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

##### Bureau Aarwangen

29. Juni 1965. Lebensmittel, Milchprodukte.

H. Leuenberger, in Kleindietwil. Inhaber der Firma ist Hänsrudolf Leuenberger, von Leimiswil, in Kleindietwil. Handel mit Lebensmitteln und Milchprodukten, Vertrieb des Käses Marke Finka.

8. Juli 1965.

Käsereigenossenschaft Roggwil, in Roggwil (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1960, Seite 887). Präsident Rudolf Glur, Vizepräsident Fritz Hegi-Glur und Sekretär Rudolf Grüttner-Glur sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Hans Andres-Gerber, als Präsident, Walter Kurt-Schneberger, als Vizepräsident, und Hansueli Glur-Bögli, als Sekretär, alle von und in Roggwil. Sie zeichnen zu zweien.

*Bureau Biel*

7 juillet 1965. Taxi.

**Szöke et Sunier, à Bienne.** Ernö Szöke, ressortissant hongrois, à Bienne, et Simone Sunier, d'Orvin, à Bienne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1963. Entreprise de taxi. Quai du Bas 108.

*Bureau Burgdorf.*

2. Juli 1965.

**Algenossenschaft Wynigen**, in Wynigen (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1956, Seite 655): Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Fritz Schürch, Präsident, und Ernst Friedli, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Zurfürth, von und in Wynigen, als Präsident, und Fritz Christen, von und in Wynigen, bisher Beisitzer, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

8. Juli 1965.

**Kreditschutzverband Burgdorf**, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1954, Seite 450). Der Zweck lautet nach den bisherigen Statuten: Betrieb einer Auskunftei in Verbindung mit dem «Inkassobureau & Auskunftei Ernst Howald, Inhaberin Frau Wwe. M. Howald», oder deren Nachfolger, zur Besorgung von Inkassi und verwandter Geschäfte. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Jacques Ryser, Präsident, und Margueritta Howald geb. Senn, Delegierte; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Brönnimann, von Oberbalm, in Burgdorf, als Präsident, und Heinz Brönnimann, von Oberbalm, in Suhr (Aargau), als Vizepräsident und Delegierter. Präsident, Delegierter und Geschäftsführer führen Einzelunterschrift.

8. Juli 1965.

**Inkassobureau & Auskunftei Ernst Howald**, Inhaberin Frau Wwe. M. Howald, in Burgdorf, Spezialinkasso-Bureau und Handels-Auskunftei (SHAB. Nr. 41 vom 15. Februar 1954, Seite 450). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden rückwirkend auf 1. Januar 1965 von der nachstehend eingetragenen Firma «H. Brönnimann & Co., vormals Inkassobureau und Auskunftei Ernst Howald», in Burgdorf, übernommen.

8. Juli 1965.

**H. Brönnimann & Co., vormals Inkassobureau und Auskunftei Ernst Howald**, in Burgdorf. Hans Brönnimann, von Oberbalm, in Burgdorf, und Heinz Brönnimann, von Oberbalm, in Suhr (Aargau), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 begonnen und auf dieses Datum hin Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Inkassobureau & Auskunftei Ernst Howald, Inhaberin Frau Wwe. M. Howald», in Burgdorf, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1964, übernommen hat. An den Geschäftsführer Robert Bandi, von Oberwil bei Büren, in Burgdorf, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb eines Inkassobureaus und einer Auskunftei, sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte. Lyssachstrasse 23.

*Bureau de Moutier*

16 juin 1965. Horlogerie.

**Georges Spazio, à Moutier**, décolletage pour l'industrie horlogère (FOSC. du 3 décembre 1946, № 283, page 3518). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jean-Marie Spazio», à Moutier, ci-après inscrite.

16 juin 1965. Horlogerie.

**Jean-Marie Spazio, à Moutier**. Le chef de la maison est Jean-Marie Spazio, de Courgenay, à Moutier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Georges Spazio», à Moutier, ci-dessus radiée. Décolletage pour l'industrie horlogère. Rue Neuve 17.

7 juillet 1965. Menuiserie.

**Arthur Jolidon fils, à Moutier**, menuiserie mécanique (FOSC. du 25 février 1929, № 46, page 387). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 juillet 1965. Menuiserie.

**Marcel Jolidon, à Moutier**. Le chef de la maison est Marcel Jolidon, des Enfers, à Moutier. Menuiserie.

*Bureau Nidau*

7. Juli 1965. Heizungsanlagen usw.

**Hermann Ryser, in Latrigen**. Inhaber der Firma ist Hermann Ryser-Hostettler, von Dürrenroth, in Latrigen. Heizungs- und sanitäre Anlagen. Schulgasse 126.

7. Juli 1965. Schmiede.

**Alfred Marolf, in Walperswil**. Inhaber der Firma ist Alfred Marolf-Marolf, von und in Walperswil. Betrieb einer mechanischen Schmiede. Im Dorf.

*Bureau Saanen*

8. Juli 1965.

**Milchverwertungsgenossenschaft Saanen**, in Saanen (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2411). Die Generalversammlung vom 27. März 1965 hat die persönliche und solidarische Haftbarkeit ihrer Mitglieder eingeführt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Unter den Mitgliedern verteilt sich die Haftbarkeit nach den eingelieferten Milchmenge während der letzten 5 Jahre. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

*Bureau Schwarzenburg*

8. Juli 1965. Gipser- und Malerarbeiten.

**E. & H. Zbinden**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1958, Seite 2233). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1965 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeföhrter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über je zur Hälfte an die neuen Einzelfirmen «Ernst Zbinden» und «H. Zbinden», in Schwarzenburg.

8. Juli 1965. Gipserarbeiten.

**Ernst Zbinden**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Ernst Zbinden, von Guggisberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Die Firma übernimmt die Hälfte der Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. & H. Zbinden», in Schwarzenburg. Gipserei, Unterlagsböden, Verputzarbeiten. «Fliehlbi».

8. Juli 1965. Malerarbeiten.

**H. Zbinden**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Hans Zbinden, von Guggisberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Die Firma übernimmt die Hälfte der Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. & H. Zbinden», in Schwarzenburg. Malergeschäft. Milkenstrasse.

*Bureau Thun*

5. Juli 1965.

**Konsumentverein Thun-Steffisburg und Umgebung**, in Thun, Genossenschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1751). Die Unterschrift von Verwalter Hans Suter ist erloschen. Neu wurde Willi Blaser, von Langnau i.E., in Steffisburg, zum Verwalter ernannt; seine Prokura ist erloschen. An Martin Straubhaar, von Thun-Strättlingen, in Thun, wurde Prokura erteilt. Verwalter Blaser und Prokurst Straubhaar zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Unternehmensberechtigten.

5. Juli 1965. Zement.

**Hostettler & Co.**, bisher in Steffisburg, Zementwarenfabrik und Transporte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1962, Seite 1823). Die Firma hat ihren Sitz nach Heimberg verlegt. Aarestrasse 36.

8. Juli 1965. Confiserie.

**Alfred Reber**, in Thun, Confiserie (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1932, Seite 163). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Juli 1965 von nachstehender Einzelfirma «Alfred Reber», in Thun, übernommen.

8. Juli 1965. Confiserie, Tea-Room.

**Alfred Reber**, in Thun. Inhaber der Firma ist Alfred Reber Sohn, von Schaffhausen, in Thun. Die Firma hat per 1. Juli 1965 Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Alfred Reber», in Thun, übernommen. Confiserie, Tea-Room. Obere Hauptgasse 76.

8. Juli 1965.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft von Thun und Umgebung**, in Thun (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1962, Seite 1510). Präsident Karl Wyss, Vizepräsident Gottfried Buchhofer und Sekretär/Kassier. Ernst Mösching, deren Unternehmenserloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Es wurden gewählt: Fritz Marti, von Mühlci, in Allmendingen, Gemeinde Thun, als Präsident; Ernst Schwarz, von Langnau i.E., in Steffisburg, bisher Beisitzer, als Vizepräsident, und Christian Siegenthaler, von Trüb, in Thun, als Sekretär/Kassier. Sie zeichnen zu zweien.

8. Juli 1965.

**Flachdachbelag A.G. Thun**, in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bewirkt die Ausführung von Flachdächern und weiteren Isolationen aller Art. Die Gesellschaft kann sich mit der Verwertung von technischen Neuerheiten auf dem Gebiete der Petrochemie im Bauwesen befassen, Liegenschaften erwerben und veräußern, sowie sie an Unternahmungen mit gleichartigem Geschäftsbereich beteiligen. Das voll einbezahlt Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Dem Gründer Robert Kunz, von Trüb, in Steffisburg, wird ein Gründervorteil in dem Sinne eingeräumt, dass er bei einer allfälligen Kapitalerhöhung berechtigt ist, vorab Aktien im Nominawert von Fr. 16 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihnen gehören an: Fritz Gyger, von Eriz, in Heimberg, Präsident; Alfred Gyger, von Eriz, in Heimberg, Vizepräsident; Robert Kunz, von Trüb, in Steffisburg, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Bahnhofstrasse 12, in Thun, im Büro fürsprecher Ulrich Burren. Geschäftsort: Dornhaldestrasse 56, in Heimberg.

*Luzern – Lucerne – Lucerna*

28. Juni 1965.

**Immobilien L. Müller AG.**, in Kriens. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 15. Juni 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bewirkt den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Liegenschaften; sie kann sämtliche mit Immobilien in Zusammenhang stehende Geschäfte tätigen, Beteiligungen eingehen sowie allgemeine Vermögensverwaltungen und Finanzierungen durchführen. Gemäss Uebernahmevertrag vom 15. Juni 1965 und Bilanz per 1. Januar 1965 übernimmt die Gesellschaft von der gelöschten Einzelfirma «L. Müller», in Kriens, an Aktiven (Liegenschaften sowie Wertschriften laut besonderem Verzeichnis) Fr. 234 500 und an Passiven (Hypothesen, Darlehen, Konto-Korrent) Fr. 134 500. Der Aktivenüberschuss von Fr. 100 000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle sich daraus ergebenden Rechte und Pflichten ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1965. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Louis Müller, von Romoos und Kriens, in Kriens; Mitglieder sind Karl Müller, von Romoos, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, und Hugo Müller, von Romoos, in Kriens. Adresse der Gesellschaft: Obernau.

6. Juli 1965. Möbel, Schreinerei.

**Heh. Bachmann, Söhne**, in Hochdorf, Möbelhandlung und mech. Schreinerei (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1945, Seite 2435). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsverkaufs aufgelöst und ist nach durchgeföhrter Liquidation erloschen.

6. Juli 1965. Fleisch.

**Bell A.G., Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1876), mit Hauptsitz in Basel. Zum Generalsekretär wurde ernannt der Vizedirektor Dr. Alfred Hartmann. Der Zeichnungsbeauftragte Dr. Daniel Heusler, nun in Binningen, ist Leiter der Personalabteilung. Beide zeichnen weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokurranten Rudolf Gfeller, Henry Scherler, Otto Triadan und Lukas Waldner. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ihre Prokuren sind erloschen. Es wohnen nun: Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. h. e. Heinrich Küng in Basel, der Direktor Henri Brenwald in Binningen, der Direktor Otto Mischler in Bottmingen, und der Prokurst Walter Lehmann, in Binningen.

6.Juli 1965.

Luzerner Kantonalbank, in Luzern, mit Depositenkasse (Zweigniederlassung) «Grendel», in Luzern (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1965, Seite 582). Die Prokura von Bernhard Meyer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit einem anderen Kollektivzeichnungsberechtigten für die Hauptbank und die Depositenkasse «Grendel» wurde erteilt an: Robert Stadelmann, von und in Luzern; Hans Odermatt, von Dallenwil, in Horw; Pius Renner, von Andermatt, in Luzern; Franz-Louis Mahler, von und in Luzern; Arnold Durrer, von Kerns, in Kriens, und Pius Köpfli, von Inwil, in Horw.

6.Juli 1965.

Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, in Sursee (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3553), mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten wurde für die Niederlassung Sursee erteilt an Stephan Staffelbach, von Knutwil, in Schenkon.

6.Juli 1965.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1441), mit Hauptsitz in Bern. Zum Kollektivpräsidenten der Niederlassung Luzern wurde ernannt: Oscar Gilliéron, von Puidoux, Servion und Luzern, in Ebikon. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

6.Juli 1965.

K. Winterfeld, Gravura, in Luzern, Handel mit und Fabrikation von Gravuren und so weiter, Fabrikation von Stanz-, Präge- und Spritzwerkzeugen, Formenbau (SHAB. Nr. 125 vom 8. Juni 1964, Seite 1732). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Gravura Luzern, Margrith Winterfeld», in Luzern.

6.Juli 1965.

Gravura Luzern, Margrith Winterfeld, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Margrith Winterfeld, von Bern, in Luzern. Sie hat auf den 21. Juli 1964 Aktiven und Passiven der Firma «K. Winterfeld, Gravura», in Luzern, übernommen. Handel mit und Fabrikation von Gravuren; Fabrikation und Vertrieb von Blindschemata (Tableau-Beschreibungen); Anfertigung von Plaketten aller Art und von auswechselbaren Orientierungsanlagen, sowie von Schildern jeder Art. Voltastrasse 50a.

#### Schwyz – Schwytz – Svitto

8.Juli 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Einsiedeln, in Einsiedeln, Genossenschaft (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1964, Seite 1687). Columban Fuchs, Vizepräsident, und Alois Steinauer, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Franz Schädler, und neuer Aktuar Eugen Fuchs, beide von und in Einsiedeln. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

8.Juli 1965.

Pension Villa Maria des Institutes der englischen Fräulein in München, in Gersau, Verein (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 211). Die Unterschrift der Sr. Eucheria Eigner ist erloschen. Einzelunterschrift führt neu Sr. Oswalda Schmid, westdeutsche Staatsangehörige, in Gersau.

8.Juli 1965.

Darlehenskasse Muotathal, in Muotathal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 943). Paul von Rickenbach, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist Anton Gwerder-Betschart, von und in Muotathal. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Aktuar.

8.Juli 1965.

W. Grunder, AG, Wäschefabrik, bisher in Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.) (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2584). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1965 wurde der Sitz nach Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft beweckt die Fabrikation von Damenwäsche. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Juli 1964. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Grunder, von Vechigen (Bern), in Dietikon (Zürich). Domizil: Hauptstrasse, b/ Fam. Meister, z. «Freihof».

#### Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

7.Juli 1965.

Holzbau Kayser A.-G. Oberdorf bei Stans, in Oberdorf, Betrieb des Holzbauwerkes «Gerenmühle» (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1963, Seite 1311). Margrith Kayser-Wyrsch ist als Mitglied und Präsidentin des Verwaltungsrates zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ernst Wunderli, von Meilen und Zürich, Präsident, und Heinrich Kayser, von Stans, in Oberdorf (Nidwalden). Einzelunterschrift führen Dr. Ernst Wunderli, Präsident des Verwaltungsrates und Marquard Kayser, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer (bisher). Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates, nämlich Hugo Kayser (bisher), Ludwig Kayser (bisher) und Heinrich Kayser (neu) zeichnen unter sich oder mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des Hugo Kayser ist erloschen.

#### Glarus – Glaris – Glarona

8.Juli 1965. Beteiligungen.

Retra A.G., in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 837). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Heinrich Streiff, von und in Glarus.

8.Juli 1965.

Overseas Shipping Corporation, in Glarus, Durchführung aller Geschäfte, welche mit der Uebersee-Schiffahrt zusammenhängen (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1963, Seite 2351). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 In-

haberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500.

#### Zug – Zug – Zugo

Berichtigung.

Tin Metal and Alloy Sales Corporation, in Zug. Richtige Schreibweise dieser neuen erstmals im SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, auf Seite 2058 publizierten Firma.

6.Juli 1965.

Autoservice Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Juli 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, namentlich der Autoservicebranche sowie andere Finanzierungen. Sie ist befugt, Grundstücke zu erwerben und zu veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 35 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel (St. Gallen), in Zug. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (bei Dr. Alfons E. Wissmann).

7.Juli 1965.

Relag Treuhand- und Handels A.G., in Zug, Ausübung von Treuhandfunktionen usw. (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1964, Seite 1803). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Relag Treuhand- und Handels A.G. in Liq. durch den Liquidator Roland Liebi, von Thun, in Langenthal, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder der Fritz Sieber und Max Meili sind erloschen. Neues Domizil: Neugasse Nr. 23 (bei Dr. Alphons Iten).

7.Juli 1965. Beteiligungen usw.

Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 338). Dr. André Perrochet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde Fritz von Schulthess, von Zürich, in Cham, gewählt. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hansurich Caspar Schweizer, von Basel, in Corseaux (Waadt), ernannt. Die Unterschrift von Dr. Konrad Dürrenmatt, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Dr. Alfredo de Castro, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Blonay (Waadt).

8.Juli 1965. Beteiligungen usw.

Ascot Investment Ltd., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1959, Seite 567). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsrat wurde Alfred Häckli, von Engelberg, in Zug, ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Im Rötel 1 (bei A. Häckli).

8.Juli 1965.

IGC Holding A.G. (IGC Holding S.A.) (IGC Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Betrieben der Baubranche, insbesondere an Generalunternehmungen, Architekturbüros und Immobiliengesellschaften. Sie kann in diesem Zusammenhang Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gregor Schech, von Egnach (Thurgau), in Zug. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Dr. Gregor Schech).

#### Freiburg – Fribourg – Friborg

##### Bureau de Fribourg

7 juillet 1965.

Gatty Technique S.A. à Villars sur Glâne. (FOSC. du 11 février 1964, N° 32, page 440) achat, vente, gestion de tous droits résultant de brevets procédés techniques, etc. Suivant procès-verbal authentique du 15 juin 1965, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: c/o Stella S.A., rue Châtellet 7.

7 juillet 1965. Epicerie.

Pierre Perroset, à Villars sur Glâne. Le chef de la maison est Pierre Perroset, fils de feu Joseph, du Landeron, à Villars sur Glâne. Epicerie. Quartier St. Jacques 955.

7 juillet 1965.

Quadrangle Films S.A. à Fribourg. (FOSC. du 5 avril 1965, N° 79, page 1066). Burtel Robbi, démissionnaire, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mathias Mayor (inscrit comme membre) devient président. A été nommé nouveau membre et secrétaire: Jean-Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

8 juillet 1965. Construction de maisons familiales.

Winckler S.A. à Marly le Petit. Construction de maisons familiales. (FOSC. du 5 janvier 1965, N° 2, page 22). A été nommé fondé de pouvoir: Fernand Lauper, de Chevrelles (Fribourg) à Fribourg. Il signe collectivement avec un administrateur ou avec un directeur.

8 juillet 1965. Matières premières.

Difor S.A. Fribourg, à Fribourg. Achat et vente de toutes matières premières et d'immeubles, etc. (FOSC. du 20 mai 1963, N° 116, page 1474). Suivant procès-verbal authentique du 1<sup>er</sup> juillet 1965, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: Helimmo S.A.

**Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Grenchen-Bettlach**

22. Juni 1965.

Eterna A.G. Uhrenfabrik in Grenchen, Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3748). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juni 1965 wurde das Aktienkapital von Franken 1'000'000 erhöht auf Fr. 2'000'000 durch Ausgabe von 1000 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Erhöhung ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 1'000'000 aus den der Generalversammlung zur Verfügung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2'000'000, eingeteilt in 2000 Namensaktien zu Fr. 1000.

**Bureau Olten-Gösgen**

5. Juli 1965. Oele, Fette usw.

Hans Maurer, Aktiengesellschaft, Däniken b. Olten, in Däniken, Oele, Fette usw. (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1964, Seite 2988). Josef Egli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Beatrice Maurer-Billeter, von Schmiedrued, in Däniken; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Bureau Stadt Solothurn**

7. Juli 1965.

Solothurn-Niederbipp-Bahn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 227). Louis Frey, von Muri (Aargau), in Bern, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt die Unterschrift nicht. Dr. Hans Erzer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Ammannsegg.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

6. Juli 1965.

Buchdruckerei J.P. Sütterlin, vormals Walter Hunkeler, in Basel (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1961, Seite 2314). Die Firma lautet nun: Buchdruckerei J.P. Sütterlin.

6. Juli 1965. Verlag und Sortimentsbuchhandlung.

Helbing & Lichtenhahn, in Basel, Kollektivgesellschaft, Verlag und Sortimentsbuchhandlung (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 176). Prokura wurde erteilt an Ulrich Ganzoni, von Celerina, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

6. Juli 1965. Technische Artikel.

Paul Salathe, in Basel, Import und Vertretungen technischer Artikel usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1952, Seite 1847). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Juli 1965. Textilwaren.

Nigritella A.G., in Basel, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 794). Aus dem Verwaltungsrat ist Wilhelm Stehlin-Mikkelsen infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Arnold Stehlin ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.

6. Juli 1965. Speditionsgeschäft.

Danzas A.G., in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 189). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Doktor Willi Joerin, von Basel, in Thierwil. Er führt keine Unterschrift. Die Prokura des Robert Büchli ist erloschen. Der Prokurist Hans Heinrich Eggengerger wohnt nun in Birsfelden.

7. Juli 1965.

Paul H. Loher, Gundeldinger-Drogerie, in Basel, Drogerie usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1950, Seite 2429). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Berneck verlegt (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2102) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1965. Polstermöbel usw.

Jenny & Zwingler, in Basel. Eduard Jenny-Krucker, von und in Basel, und Joseph Zwingler-Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Dezember 1964 begonnen hat. Anfertigung und Reparatur von Polstermöbeln und Vorhängen, sowie Handel mit Teppichen, Dekorationsstoffen und Möbeln. Hammerstrasse 73.

7. Juli 1965.

Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, in Basel (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1962, Seite 2039). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurst Alois Hüslér. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Doktor Albin Simon, von Schönigenbuch, in Allschwil. Sie zeichnen zu zweien.

7. Juli 1965. Fahr- und Motorräder.

Stortz A.G., in Basel, Handel mit Fahr- und Motorräder usw. (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 189). Prokura wurde erteilt an Clemens Mosberger, von Gossau (St. Gallen), in Münchenstein. Er zeichnet zu zweien.

7. Juli 1965.

Textil Beteiligungen S.A. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht Finanzielle Beteiligung an andern Unternehmen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungspapieren an in- und ausländischen Gesellschaften, insbesondere auf dem Gebiet der Textilien für das Bekleidungsgewerbe. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 voll einbezahnte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Angelo Bianchi, von Basel, in Lugano. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Totentanz 5 (bei Dres Bianchi).

**Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

30. Juni 1965. Möbel, Sattlerei usw.

Gottfried Stohler, in Pratteln, Möbelhandlung, Sattlerei und Tapeziererei (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1933, Seite 2063). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Juni 1965. Möbel, Sattlerei usw.

Gottfried Stohler, Inhaberin Elma Gautschi, in Muttenz. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elma Gautschi-Stohler, von Reinach (Aargau), in Muttenz. Sie führt den Geschäftsbetrieb der gelöschten Einzelfirma «Gottfried Stohler», in Pratteln, weiter, ohne jedoch Aktiven und Passiven zu übernehmen. Möbelhandlung, Sattlerei und Tapeziererei. Brunnmattstrasse 4.

7. Juli 1965. Chemisch-technische Produkte, Bodenpflegemaschinen. Salva Ernst Spahr, in Waldenburg, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2105). Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch Handel mit Bodenpflegemaschinen. Der Firmainhaber wohnt nun in Waldenburg.

7. Juli 1965.

Beton-Christen A.G., in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Betonwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 394). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Rudolf Matthias Christen, von Itingen und Basel, in Arlesheim.

7. Juli 1965.

Rheinsand & Kies A.G., in Muttenz, Ausbeutung von Sand und Kies usw. (SHAB. Nr. 4 vom 9. Januar 1964, Seite 41). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Rudolf Matthias Christen, von Itingen und Basel, in Arlesheim.

7. Juli 1965.

Hans Dürrenmatt Transport AG, in Pratteln (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1961, Seite 1474). André Vuilleumier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied der Verwaltung und gleichzeitig als Präsident ist Hans Thuli, von und in Basel, gewählt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. Juli 1965. Brennmaterialien.

Anton Bubendorf, in Allschwil, Handel mit Brennmaterialien aller Art usw. (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 611). In Bestätigung des erstinstanzlichen Urteils hat das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft durch Urteil vom 2. Juli 1965 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

8. Juli 1965. Modeartikel.

Rauch, in Schaffhausen, Mode-Spezialgeschäft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3052). Das Geschäftslokal an der Schwertstrasse 1 wurde aufgegeben; die Geschäftsadresse lautet neu: Vordergasse 62.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

30. Juni 1965. Zentralheizungen usw.

Walter Nigg, in Herisau, Zentralheizungen, sanitäre Anlagen und Ölfeuerungen (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 241). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1964 durch die nachstehend eingetragene «Walter Nigg AG», in Herisau, gelöscht.

30. Juni 1965. Heizungsanlagen usw.

Walter Nigg AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft Zweck: Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie Sanitär-Installationen. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150'000 und ist eingeteilt in 150 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 und Sachenlagevertrag vom 29. Juni 1965 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Nigg», in Herisau, wonach die Aktiven Fr. 277'463.71 und die Passiven Fr. 94'523.95 betragen. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 182'939.76 werden Fr. 150'000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Walter Nigg» rückwirkend auf den 1. Januar 1965. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsblatt. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 3 Mitgliedern besteht, gehört Walter Nigg-Gschwend, von Maienfeld, in Herisau, an. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Warteggstrasse 7.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

30. Juni 1965.

Skilift Girlen AG Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht Bau und Betrieb eines Skiliftes von Buechen, Ebnat-Kappel, nach Girlen, sowie Erstellung von Nebengebäuden und Führung von Nebenbetrieben, soweit diese mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehen. Sie kann für ihre Zwecke Liegenschaften erwerben, veräußern, pachten oder verpachten und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200'000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namensaktien zu Fr. 1000. Sie übernimmt von den Gründeraktionären Emil Hartmann, in Ebnat-Kappel, Peter Kauf, in Ebnat-Kappel, Fritz Niedermann, in Lichtensteig, und Alois Stehrenberger, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, unentgeltlich die Rechte und Pflichten aus den in den Statuten näher bezeichneten acht Dienstbarkeitsverträgen, zwei Mietverträgen, zwei Kaufrechtsverträgen, alle datiert vom 13. April 1965, sowie der kantonalen Konzessionserteilung vom 19. Januar 1965. Ferner übernimmt sie den vom Gründerkonsortium mit der Firma «Karl Garaventa's Söhne A.G.», in Goldau, am 25. März 1965 abgeschlossenen Vertrag über Lieferung und Montage einer Umlauf-Schleppliftanlage, Typ CK, zum Preise von Fr. 415'000 gegen Barzahlung. Die vorgenannten Gründer erhalten für ihre bisherige Tätigkeit als solche und für Barauslagen eine Entschädigung von insgesamt Fr. 80'000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Kauf, von Wellhausen bei Felben (Thurgau), in Ebnat-Kappel, Präsident; Fritz Niedermann, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Lichtensteig (St. Gallen), Vizepräsident; Emil Hartmann, von Wattwil, in Ebnat-Kappel, und Alois Stehrenberger, von Frittschen-Bussnang (Thurgau), in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Neurosenbühl, beim Präsidenten.

6. Juli 1965. Bank

Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., in St. Gallen, Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3428). Neu ist der Gesellschaft als unbeschränkt haftender Gesellschafter beigetreten Arthur Egster, von St. Gallen und Speicher, in St. Gallen. Er führt anstelle der Kollektivprokura nun Einzelunterschrift. Dr. Robert Widner wurde zum Direktor ernannt und zeichnet anstelle der Kollektivprokura mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ewald Pfenniger, von Bäretswil (Zürich), in St. Gallen.

6. Juli 1965. Pferde, Vieh.

**Otto Baumgartner**, in Diepoldsau, Pferde- und Viehhandlung, Metzgerei (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2181). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

6. Juli 1965. Zimmerei usw.

**Josef Koller & Co.**, in Engelburg, Gemeinde Gaiseralwald, Zimmerei, Treppen- und Hallenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1484). Ernst Schäpfer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

6. Juli 1965. Möbel, Teppiche, Bodenbeläge.

**Möbel Fr. Stocker**, in Walenstadt. Inhaber der Firma ist Friederich Stocker, von Freienbach (Schwyz), in Walenstadt. Handel mit Möbeln, Teppichen, Bettwärmen, Vorhängen und Bodenbelägen; Fabrikation von Polstermöbeln. Rossweidstrasse (Neuescherfeld).

7. Juli 1965. Taxi.

**Fritz Eisele**, in St. Gallen, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1949, Seite 2251). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Eisele Taxameter», in St. Gallen.

7. Juli 1965.

**Eisele Taxameter**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist W. Sophie Eisele-Nufer, von und in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Eisele», in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Richard Eisele, von und in St. Gallen. Taxameterbetrieb. Nordstrasse 2.

7. Juli 1965.

**Bahnhof-Drogerie Staad**, R. Mazzanauer, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1947, Seite 472). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

7. Juli 1965. Optische und mechanische Instrumente usw.

**Wild Heerbrugg AG**, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation von und Handel mit optischen und mechanischen Instrumenten aller Art usw. (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1964, Seite 2196). Dr. Martin Müller wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Richard Sonderegger, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Elemér Szabo, von Ungarn, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Wilfried Piske, von Deutschland; in Rebstein, Klaus Hildebrand, von Deutschland, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Paul Wirz, von Gelterkinden, in Heerbrugg, Gemeinde Au, und Anton Schärli, von Zell, in Rebstein.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

18. Juni 1965.

**Wohngenossenschaft des bündnerischen Staatspersonals**, in Chur. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Zweck: die käufliche Uebernahme von Grundstücken und Gebäuden zur Erstellung von Neubauten, zur Vornahme von Umbauten und der mietweisen Abgabe von Wohnungen und anderen Räumlichkeiten an die Genossenschafter. Die Statuten datieren vom 3. Juni 1965. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Dr. Claudio Hirsebühl, von Brusio, in Chur, ist Präsident; Hans Huber, von Mägenwil (Aargau), in Cazis, Aktuar; Hans Andrea, von Patzen-Fardün, in Chur, Kassier. Die Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien. Domizil: c/o kantonale Verwaltung.

28. Juni 1965.

**Schafzuchtgenossenschaft S-chanf**, in S-chanf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Zweck: Hebung und Veredlung der Schafzucht ihrer Mitglieder. Die Statuten datieren vom 13. März 1965. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es besteht eine Nachschulpflicht nach Massgabe der Anzahl der eingeschriebenen Tiere zur Deckung eines allfälligen Betriebsdefizits. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident Joos Thöny, von und in S-chanf, und Aktuar/Zuchtbuchführer Karl Zraggen, von Luchsingen, in Cinuos-chel, Gemeinde S-chanf, zeichnen kollektiv.

7. luglio 1965. Immobili.

**Ulbo AG**, in Cofra. Con atto pubblico e statuti del 5 luglio 1965 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre avenuti secolo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale Svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dott. Elvio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

7. Juli 1965. Bauten.

**Brunner & Co.**, Zweigniederlassung Chur, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1964, Seite 1668). Kollektivgesellschaft mit Hauptzitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Martin Brunner, von und in Zürich.

7. Juli 1965. Schalttafeln.

**Gruber & Co.**, in Chur, Schalttafelbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1964, Seite 3648). Peter Walter ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

7. Juli 1965. Altstoffe.

**Allenspach & Hidber**, in Chur. Markus Allenspach, von Kreuzlingen, in Bad Ragaz und Franz Hidber, von Mels (St. Gallen), in Sargans sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1965 ihren Anfang nahm. Handel mit Altstoffen. Planaterrastrasse 8.

7. Juli 1965.

**Graubündner Kantonalbank**, in Chur, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1964, Seite 2492). Die Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen von Georg Weisstanner ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Christian Schumacher, von Nufenen, in Chur.

7. Juli 1965.

**Graubündner Kantonalbank**, Zweigniederlassung St. Moritz (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3519). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptzitz in Chur. Die Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen von Georg Weisstanner ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Christian Schumacher, von Nufenen, in Chur.

7. Juli 1965.

**Graubündner Kantonalbank**, Zweigniederlassung Davos (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3519). Institut des öffentlichen Rechtes mit

Hauptsitz in Chur. Die Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen von Georg Weisstanner ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Christian Schumacher, von Nufenen, in Chur.

7. Juli 1965.

**Graubündner Kantonalbank**, Zweigniederlassung Arosa (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3519). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptzitz in Chur. Die Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen von Georg Weisstanner ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Christian Schumacher, von Nufenen, in Chur.

8. Juli 1965.

**Sportbahnen Pischa AG**, in Davos. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juli 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet den Bau und Betrieb von Transportanlagen im Pischartgebiet für die Beförderung von Personen und Waren sowie die Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an gleichartigen und verwandten Gesellschaften und Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5 000 000 und ist eingeteilt in 10 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Ihnen gehören an: Dr. med. Carl Frei, von und in Davos, als Präsident; Carl Teufen, von und in Davos, als Vizepräsident; Georg Häslar, von Winterthur, in Davos; Cuno Künzli, von Davos und Ebnet-Kappel, in Davos; Dr. Georg Matthi, von Langwies, in Davos. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: c/o AG Davos-Parsenn-Bahnen, Davos-Dorf.

8 luglio 1965. Partecipazione.

**Immodafin SA** (Immodafin AG), in Davos. Con atto pubblico e statuti del 24 giugno 1965 è stata costituita, sotto la ragione sociale Indicata, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da due membri: Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Pietro Broechi, da Montagnola, in Massagno; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o avv. dott. Georg Matthi, Villa Richmond.

8. Juli 1965,

**Alpine Metall-Handelsgesellschaft mbH**, in Chur (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 519). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Juni 1965 wurde die Firma in **Rhein-Donau-Stahl Handelsgesellschaft mbH** geändert. Neue Zweckumschreibung: Der Grosshandel mit Stahl und Eisen sowie die Beteiligung an Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. Juli 1965. Textilien.

**R. T. Sonderegger AG**, Davos, in Davos-Platz, Textilien (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2429). Paul Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates Rudolf T. Sonderegger ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Ilse Sonderegger, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsidentin des Verwaltungsrates.

8. Juli 1965. Bauten.

**Schafair & Mugglin A.G.**, Zweigniederlassung Chur, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1767). Aktiengesellschaft mit Hauptzitz in Liestal. Die Prokura des Dr. Ernst Madörin ist erloschen.

8. Juli 1965.

**Rhätische Werke für Elektrizität**, in Thusis (SHAB. Nr. 189 vom 13. August 1964, Seite 2481). Emil Payot ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Alfred E. Sarasin, von und in Basel. Die Prokura von Aristeo Benatti-Gschwend ist erloschen. Als Prokurist wurde bezeichnet Domenic Pappa-Hess, von und in Thusis. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsratsausschusses.

8. Juli 1965. Malerei.

**Adolf Giovanoli**, in Sils i.E. Inhaber dieser Firma ist Adolf Giovanoli, von Soglio und Sils i.E., in Sils i.E. Malergeschäft. Sils-Maria.

8. Juli 1965.

**Alex Bernhard Schuhhaus**, in Thusis (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1933, Seite 665). Neue Firmabezeichnung: Schuhhaus Bernhard.

8. Juli 1965.

**Darlehenskasse Dardin**, in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1965, Seite 2132). Dr. Sep. Mudest Maisen ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Bistgaun Paul Désax, von Breil/Brigels, in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels, als Vizepräsident. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar, kollektiv zu zweien.

### Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

**Georges Köferli AG**, in Döttingen (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1965, Seite 2143). Die Statuten und die Gründungsurkunde datieren vom 18. Juni 1965.

7. Juli 1965.

**Darlehenskasse Büttikon**, in Büttikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1948, Seite 1601). In der Generalversammlung vom 12. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200.

7. Juli 1965. Lederwaren usw.

**Wemo-GmbH**, in Neuenhof, Herstellung von Lederwaren und Reiseartikeln (SHAB. Nr. 178 vom 14. August 1959, Seite 2292). In der Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1964 wurde die Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma A. Schweizer Lederwarenfabrikation WEMO, in Neuenhof, übernommen worden. Die Liquidation ist nach Angabe des Beteiligten durchgeführt; die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

7. Juli 1965.

**A. Schweizer Lederwarenfabrikation WEMO**, in Neuenhof. Inhaber dieser Firma ist August Schweizer, von Rheinau (Zürich), in Neuenhof. Die Einzelfirma übernahm Aktiven und Passiven der «WEMO-GmbH», in Neuenhof. Lederwarenfabrikation Bifangstrasse 13.

7. Juli 1965.

Darlehenskasse Eiken, in Eiken, Genossenschaft (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1964, Seite 3351). August Rohrer, Präsident, und Albin Schwarb, Vizepräsident, sind aus dem Vorstande ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand und als Präsident wurde gewählt: Paul Giess, von und in Eiken. Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Johann Vinzenz Rohrer, von und in Eiken. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

7. Juli 1965.

Darlehenskasse Wölflinswil-Oberhof, in Wölflinswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2656). In der Generalversammlung vom 9. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200.

7. Juli 1965. Hotel.

Gérard Schaeff-Fink, in Wettingen, Betrieb des Hotels «Zum Zwyssighof» (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1964, Seite 1980). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Baden vom 6. Mai 1965 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 3. Juni 1965 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1965. Korsette usw.

Triumph International Spiesshofer & Braun, in Zurzach, Herstellung und Vertrieb von Korsetten, Korsettbestandteilen, Frottierwaren und ähnlichen Erzeugnissen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1965, Seite 1658). Einzelprokura ist erteilt worden an Dr. Karl Hausner, deutscher Staatsangehöriger, in München (Bundesrepublik Deutschland), und Kollektivprokura zu zweien an Linus Anton Fluri, von Luterbach (Solothurn), in Zurzach.

7. Juli 1965. Lacke, Farben usw.

Atlas-Produktion Lina Hug Nussbaumen (Aargau), in Obersiggenthal, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Lacken, Farben und Reinigungsmitteln (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1965, Seite 1067). Die Firma wird geändert in Lina Hug Nussbaumen (Aargau).

7. Juli 1965. Radiogeräte usw.

Werde & Schmid AG, in Lenzburg, Import von und Handel mit Radio- und Elektrogeräten, Fernsehapparaten und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2106). Ernst Schmid-Stammbach und Martin Imhof-Wernli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

7. Juli 1965. Spültsche usw.

Walter Franke AG, in Aarburg, Fabrikation und Verkauf von Spültschen, Abdeckungen und weiteren Einrichtungen für Haushaltküchen, Grossküchen-einrichtungen, Apparate für die Chemie- und Lebensmittelindustrie und Bau-normelemente in rostfreiem Stahl (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1965, Seite 1617). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurde gewählt Dr. ing. Ruedi Koller, von Herisau, in Zürich.

7. Juli 1965. Immobilien usw.

Franke-Norm AG, in Aarburg, Ankauf, Erstellung und Verwaltung von Fabrik- und andern Liegenschaften, Beteiligungen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1965, Seite 130). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurde gewählt: Dr. ing. Ruedi Koller, von Herisau, in Zürich.

7. Juli 1965.

Buchdruckerei Freiamter Zeitung AG, in Wohlen (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1963, Seite 1492). Max Schmid ist als Aktuar zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Als Aktuar wurde gewählt das Verwaltungsratsmitglied Dr. J. Paul Isler, von und in Wohlen (Aargau). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1965.

W. Goldschmid W. Pfeiffer, Studienbüro für Energiewirtschaft, in Neuenhof. Unter dieser Firma sind am 1. Januar 1965 Willy Goldschmid-Spinas, von Richterswil, in Zürich, und Walter Pfeiffer-Gabathuler, von Mollis (Glarus), in Neuenhof, eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Energiewirtschaftliche Beratungen. Eichstrasse 3.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. Juli 1965. Metallwaren.

Arbonia A.G., in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Blech- und Metallwaren sowie Stahlradiatoren (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3695). An Bruno Meyer, von Wattwil, in Arbon, und Marcel Dvorak, von Aarau, in Arbon, wurde Kollektivprokura erteilt. Sie zeichnen mit je einem Verwaltungsratsmitglied, aber nicht unter sich. Das Verwaltungsratsmitglied Hermann Alfred Ottiger wohnt nun in Goldach.

6. Juli 1965.

W. Frischknecht A.G. Bauunternehmung, in Münchwilen (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1961, Seite 3249). Einzelprokura wurde erteilt an Gudrun Ickler-Sax, von Gütingen, in Wängi.

6. Juli 1965. Mühle.

Koch & Cie., in Ermatingen, Handels-, Kunden- und Futterwarenmühle (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1955, Seite 1292). Kollektivgesellschaft. An Stelle des verstorbenen Gesellschafters Josef Koch ist dessen Ehefrau Ida Koch-Morant, von Büttikon (Aargau), in Ermatingen, in die Gesellschaft eingetreten. Einzelprokura wurde erteilt an Maria Koch-Deucher, von Büttikon (Aargau), in Ermatingen.

6. Juli 1965. Lederwaren usw.

Frau E. Tanner, z. Walhalla, in Amriswil, Lederwaren und Reiseartikel, Leder- und Schuhfournituren (SHAB. Nr. 294 vom 13. Dezember 1939, Seite 2480). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

6. Juli 1965. Lederwaren usw.

Robert Tanner, in Amriswil. Firmainhaber ist Robert Tanner, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Amriswil. Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln. Bahnhöfstrasse 29.

6. Juli 1965. Techn. Neuheiten.

Mucro R.V. Muggli & Co., in Neu-Paradies, Gemeinde Unter-Schlatt, Vertrieb von technischen Neuheiten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1958, Seite 895). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Juli 1965. Haushaltapparate.

Erwin Hafen, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Erwin Hafen, von Scherzingen, in Frauenfeld. Vertrieb von Haushaltapparaten. Talbachstrasse 1.

6. Juli 1965.

Musikhaus Planta, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3386). Das Geschäftsklokal wurde an die Nationalstrasse 8 verlegt.

6. Juli 1965.

Hans Saurer Kugellager A.G. Arbon, in Arbon (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1259). Das Gesellschaftsdomizil wurde an die Friedenstrasse 16 verlegt.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

6 luglio 1965. Tipografia.

Photprint Nünlist Walter, in Bellinzona. Titolare della ditta è Walter Nünlist fu Walter, da Hagendorf (Soletta), in Bellinzona. Tipografia con esecuzione lavori tipografici e offset. Alle Semine.

6 luglio 1965. Osteria, commestibili.

Degottardi Antonia, in Lumino, osteria e negozio di commestibili (FUSC. del 30 agosto 1917, № 202, pagina 1395). Ditta radiata per decesso del titolare.

#### Ufficio di Locarno

2 luglio 1965. Importazioni, esportazioni.

«Scab» A. Baccalà, in Brissago, esportazione ed importazione di ogni genere di commercio (FUSC. del 20 ottobre 1961, № 272, pagina 3378). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

5 luglio 1965. Immobili.

Sole Maggiore S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 25 giugno 1965. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gerenza e l'amministrazione di beni immobili, nonché la costruzione e la partecipazione a operazioni finanziarie affini ed ogni operazione finanziaria in genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 1 a 3 membri; attualmente da un unico amministratore nella persona di: Hans Naretto di Giovanni, da ed in Ascona, il quale vincola la società con firma individuale. Recapito: Via Dogana Nova 4, presso Agenzia Astra Incassi e Immobiliare S.A.

6 luglio 1965. Casa d'abitazione.

Lido Meridiana S.A., con sede in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 30 giugno 1965. Scopo: costruire ed amministrare una casa d'abitazione al Lido «Saleggia», in Locarno. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 170 azioni al portatore Serie A e 30 azioni al portatore Serie B, da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da uno a 5 membri; attualmente da tre nelle persone di: Markus Schwander, da Eschenbach (Lucerna), in Lucerna, presidente; Otto Widmer, da ed in Lucerna, delegato; dott. jur. Werner Bachmann, da ed in Lucerna, membro. Vincola la società la firma individuale del presidente Markus Schwander e del delegato Otto Widmer. Recapito: presso avv. Giuseppe Antonio Antognini, via Dogana Nuova 4.

#### Ufficio di Lugano

6 luglio 1965. Partecipazione, ecc.

Banvalholding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 luglio 1965. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere ed ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da Elvio Zoppi, da San Vittore, in Chiasso, presidente; e Rolando Zoppi, da San Vittore, in Lugano, membro, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: via Piada 8, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

6 luglio 1965. Costruzione casa, ecc.

Bel Golfo S.A., a Lugano (FUSC. del 20 gennaio 1964, № 13, pagina 175). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 luglio 1965 la società ha deciso di trasformare le 20 azioni nominative di serie A da fr. 1000 cadauna e le 120 azioni nominative di serie B da fr. 250 cadauna formanti il capitale di fr. 50.000 ed interamente liberate in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Inoltre il capitale sociale di fr. 50.000 viene aumentato a fr. 220.000 mediante l'emissione di 170 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 220.000, diviso in 220 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

6 luglio 1965. Glaces.

M. Thiébaut, précédemment à Prilly (FOSC. du 4 juin 1958, page 1523). La maison a transféré son siège à Morrens. Le titulaire est Maurice Thiébaut allié Nicolin, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Morrens. Fabrication de glaces.

#### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

7 juillet 1965. Imprimerie, articles de bureau.

Charles Burri-Henchoz, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Charles Burri-Henchoz, de St-Stephan (Berne) et Château-d'Oex, à Château-d'Oex. Imprimerie Offset, commerce d'article de bureau.

#### Bureau d'Echallens

7 juillet 1965. Glaces.

M. Thiébaut, précédemment à Prilly (FOSC. du 4 juin 1958, page 1523). La maison a transféré son siège à Morrens. Le titulaire est Maurice Thiébaut allié Nicolin, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Morrens. Fabrication de glaces.

#### Bureau de Lausanne

6 juillet 1965.

Société immobilière de Chandieu-Montolivet, à Lausanne, società anonima (FOSC. du 7 dicembre 1964, page 3669). L'administrazione Charles Rogivue est démissionnaire; la sua signature è radiata. Seul administrazione avec signature individuelle: Fernand Domont, de Courchavon (Berne), a Lausanne, segretario, e Fernand Bessat, de Lutry e Epesses, a Lutry. La società è impegnata per la signature individuale del presidente. Les administrateurs Fernand Domont et Fernand Bessat n'exercent pas la signature sociale. Nouvelle adresse des bureaux: Lausanne, rue du Bugnon 24 (chez l'administrazione). Bureau: Pully, avenue Reymondin 30 (chez Afeg S.A.).

6 juillet 1965. Immeubles.

Chandieu-Paleyres B.S.A., a Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 21 janvier 1957, page 202). L'administrazione Hubert Métrailler est démissionnaire; la sua signature è radiata. Conseil: Elie Gounaris, de France, a Lausanne, presidente; Fernand Domont, de Courchavon (Berne), a Lausanne, segretario, e Fernand Bessat, de Lutry e Epesses, a Lutry. La società è impegnata per la signature individuale del presidente. Les administrateurs Fernand Domont et Fernand Bessat n'exercent pas la signature sociale. Nouvelle adresse des bureaux: chemin de Chantemerle 21 (chez Elie Gounaris).

6 juillet 1965.

CEREL Compagnie d'Etudes et de Réalisations Industrielles S.A., a Lausanne (FOSC. du 12 aout 1964, page 2470). Statuts modifiés le 30 juin 1965 sur un

point non soumis à publication. Bureaux transférés à la rue de la Paix 2 (chez Fernand Guex).

6 juillet 1965. Matières premières, marchandises diverses.

**PROSUM**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> juillet 1965. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la représentation et le commerce de tous produits bruts ou manufacturés, et de marchandises de toute nature, mais spécialement de matières premières. Le soin de représentations commerciales et la prise de participations dans d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Duboux, de Grandvaux et Lutry, à Pully. Bureaux: avenue de la Gare 44.

6 juillet 1965. Restaurant.

**Mme S. Germanini**, à Lausanne. Chef de la maison: Sonia Germanini, épouse autorisée et séparée de biens d'Ettore, de Sion, à Lausanne. Exploitation d'un restaurant-snack, à l'enseigne «Snack City». Rue Caroline 5, à 7.

6 juillet 1965. Epicerie, etc.

**A. Benoit**, à Lausanne. Chef de la maison: André Benoit, allié Jeanneret, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Lausanne. Exploitation d'un commerce d'épicerie-primeurs. Rue du Maupas 87.

6 juillet 1965.

**Edition Scriptar**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1965, page 101). Les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, cette raison sociale est radiée.

6 juillet 1965. Traitement de liquides.

**Electro-Nature S.A.**, à Pully, traitement électro-vibratoire de l'eau et de tous autres liquides (FOSC. du 9 janvier 1964, page 44). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne, par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 2 juillet 1965, page 2078).

7 juillet 1965. Meubles, tissus, rideaux.

**Rolens S.A.**, à Lausanne, fabrication, achat et vente de tous meubles, tissus, rideaux (FOSC. du 16 mai 1962, page 1446). Le capital social de fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés le 29 juin 1965.

7 juillet 1965. Immeubles.

**S.I. Vennes Chantemerle A**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1965. But: l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment, avec les sociétés S.I. Vennes Chantemerle B et C, une parcelle de terrain d'environ 4000 m<sup>2</sup> sis à Lausanne, parcelle 7291 feuille 207 du cadastre au prix de fr. 425 000 indemnité à un intermédiaire comprise. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, entièrement libérées, au porteur. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), à Lausanne. Bureaux: avenue Victor Ruffy 44 (chez Fiduciaire Dr Louis Albert Dubois).

7 juillet 1965. Immeubles.

**S.I. Vennes Chantemerle B**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1965. But: l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment avec les sociétés S.I. Vennes Chantemerle A et C une parcelle de terrain d'environ 4000 m<sup>2</sup> sis à Lausanne, parcelle 7291 feuille 207 du cadastre au prix de fr. 425 000, indemnité à un intermédiaire comprise. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suise du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), à Lausanne. Bureaux: avenue Victor Ruffy 44 (chez Fiduciaire Dr Louis Albert Dubois).

7 juillet 1965. Immeubles.

**S.I. Vennes Chantemerle C**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1965. But: l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières, leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment avec les sociétés S.I. Vennes Chantemerle A et B une parcelle de terrain d'environ 4000 m<sup>2</sup> sis à Lausanne, parcelles 7291 feuille 207 du cadastre au prix de fr. 425 000, indemnité à un intermédiaire comprise. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suise du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Albert Dubois, de Buttes (Neuchâtel), à Lausanne. Bureaux: avenue Victor Ruffy 44 (chez Fiduciaire Dr Louis Albert Dubois).

7 juillet 1965. Oeuvres musicales, etc.

**Hilary Music S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 7 juillet 1965. But: la production, la distribution, le financement et l'exploitation de toute œuvre musicale pour le cinéma, la télévision, la radio, le théâtre et autres, l'édition de disques et l'exploitation de tous droits de propriété intellectuelle. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suise du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres: Brian Harwood Lewis, de Grande-Bretagne, à Paris, président; Roger Voumard, de Tramelan, à Pully, vice-président; Gérald Schlaepi, de Satigny (Genève), à Vevey. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: avenue de la Gare 44.

7 juillet 1965. Articles textiles.

**Mme Girardet-Visinand «Givitex**, à Lausanne, commerce et représentation d'articles textiles pour enfants (FOSC. du 17 janvier 1956, page 142). Par suite de divorce, la titulaire est: Juliette Visinand, de Crissier, à Lausanne. Elle modifie sa raison en: **Mme Visinand «Givitex»**; et son genre d'affaires comme suit: commerce et représentation d'articles textiles.

7 juillet 1965. Tapisserie, antiquités, meubles.

**A. Duvaud**, à Pully. Chef de la maison: Albert Duvaud, allié Zurkinden, de Gilly, à Paudex. Exploitation d'une entreprise de tapisserie-décoration, commerce d'antiquités et meubles. Avenue de Lavaux 88.

7 juillet 1965.

**Eva Coiffure S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 30 avril 1963, page 1236). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne, par suite de transfert du siège de la société à Villeneuve (Vaud) (FOSC. du 28 juin 1965, page 2023).

7 juillet 1965. Transports, terrassements.

**Monnard et fils**, succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif Monnard et fils, à Bussigny-près-Lausanne, transports et terrassements (FOSC. du 14 mai 1965, page 1530), inscrite sur le registre du commerce de Morges, a créé une succursale à Lausanne. La succursale est enga-

gée par la signature individuelle des associés Adrien et Jean-Jacques Monnard, les deux de Daillens, à Bussigny-près-Lausanne. Jules Chablot, de Château-d'Oex, à Lausanne est nommé gérant, avec signature collective à deux. Adresse de la succursale: Place Chauderon 26 (chez J. Chablot, fiduciaire).

7 juillet 1965. Blocs portes et fenêtres.

**Star City S.A.**, à Lausanne, la fabrication, l'achat et la vente de blocs portes et fenêtres et autres articles dépendant de la construction immobilière (FOSC. du 22 janvier 1965, page 245). L'administrateur François Nicoulaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Gilbert Cuche, président (inscrit), et Paul Savary, de Sales (Fribourg), à La Tour-de-Peilz. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

7 juillet 1965.

**Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 août 1964, page 2576). L'administrateur Roger Correvon est décédé.

**Genf - Genève - Ginevra**

5 juillet 1965.

**Société Immobilière La Madrague**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1965, page 782). Bernard Roh et Gilbert Gillet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adrien Decosterd, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 29, rue du Rhône, chez André Guinand, avocat.

5 juillet 1965.

**Société Immobilière Rieu-Parc Garages**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1964, page 1013). Camille Gorgé et François Bongard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Otto Bucher (inscrit), nommé président; Georges Thévenoz, secrétaire (inscrit); Manfred Metzger, de et à Genève; Jean Brolliet (inscrit), et Jean Lieber, de Winterthour (Zurich), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

5 juillet 1965. Combustibles, etc.

**Suras SA**, à Genève, toute activité se rapportant à l'utilisation rationnelle des combustibles, etc. (FOSC. du 2 septembre 1964, page 2659). Les pouvoirs de René Kaestlin et Richard-Alfred-Albert Siébenmann sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Frédéric Zingg, de et à Genève, et Armand-Edouard Girardet, et et à Genève. Henri Aune, fondé de pouvoir inscrit, signe désormais collectivement à deux.

5 juillet 1965. Participations.

**Promotour SA**, à Plan-les-Ouates, gestion, administration, contrôle et prise de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 19 janvier 1965, page 205). Nouveau siège: Genève. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> juillet 1965. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

6 juillet 1965.

**Photo Rossi**, à Genève (FOSC. du 2 juillet 1962, page 1931). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 juillet 1965. Epicerie-primeurs.

**F. Schüpfer**, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC. du 18 septembre 1961, page 2714). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 juillet 1965.

**Société Immobilière les Grands Roseaux**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1961, page 1349). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

6 juillet 1965. Articles publicitaires.

**Roland Larequi**, à Vernier. Chef de la maison: Roland Larequi, de Genève, à Vernier. Création, représentation et vente d'articles publicitaires. 36, avenue de Crozat.

6 juillet 1965.

**Hansmann & Wyler «Comptoir de machines à coudre»**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juillet 1965. Associés: Charles Hansmann, d'Alt St-Johann (Saint Gall), à Genève, et Lucien-Marius Wyler, d'Oberendingen (Argovie), à Veyrier. Commerce et représentation de machines à coudre. 25, rue du Prieuré.

6 juillet 1965. Produits pharmaceutiques, etc.

**Keane Jr. & Cie**, à Genève, organisation, contrôle de la production, diffusion et vente de produits pharmaceutiques, etc., société en commandite (FOSC. du 20 mars 1961, page 801). Nouvelle adresse: 1, rue Pedro-Meylan.

6 juillet 1965. Matières plastiques, etc.

**Diaporit SA**, à Genève, inventions dans le domaine des matières plastiques, etc. (FOSC. du 24 novembre 1964, page 3529). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé.

6 juillet 1965.

**Société commerciale et financière Gescofi SA**, à Genève (FOSC. du 10 mai 1965, page 1467). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé.

6 juillet 1965. Installations électriques, etc.

**Rhône-Electra SA**, à Carouge près Genève, à Carouge, construction et montage d'installations électriques, etc. (FOSC. du 22 décembre 1964, page 3838). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

6 juillet 1965. Parfums naturels, artificiels, etc.

**L. Givaudan & Co Société Anonyme**, à Vernier, parfums naturels, artificiels, etc. (FOSC. du 6 mai 1965, page 1426). Signature collective à deux a été conférée à Philip Burnham, des USA, à Genève, directeur général, et Léon de Rudder, de Belgique, à Genève, directeur général adjoint.

6 juillet 1965. Essences et produits destinés aux industries de la parfumerie, etc.

**Givaudan Société Anonyme**, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences et produits naturels et synthétiques destinés aux industries de la parfumerie, etc. (FOSC. du 6 mai 1965, page 1426). Signature collective à deux a été conférée à Philip Burnham, des USA, à Genève, directeur général, et Léon de Rudder, de Belgique, à Genève, directeur général adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Hubert Flahault, de France, à Genève; César Droz, de et à Genève, et Rudolf Zurcher, de Thalwil (Zurich), à Genève.

6 juillet 1965. Matières premières, etc.

**Granax SA**, à Genève, commerce de matières premières ainsi que des produits agricoles et alimentaires, etc. (FOSC. du 14 janvier 1965, page 144). William-John Picullel, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer individuellement.

6 juillet 1965. Produits agricoles, etc.

**Tradax Genève SA**, à Genève, administration, gestion et représentation pour le compte de tiers, d'affaires portant sur le commerce international de produits

agricoles, etc. (FOSC. du 14 janvier 1965, page 144). William-John Piculell, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer individuellement.

6 juillet 1965. Participations, etc.

**Mobfi SA**, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 14 octobre 1949, page 2669). Capital réduit de fr. 900 000 à fr. 90 000 par le remboursement d'une somme de fr. 900 sur chacune des 900 actions dont le montant nominal est ramené de fr. 1000 à fr. 100. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 900 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 23 mars 1965. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 31 mai 1965.

6 juillet 1965.

**SEB Service d'Entretien de Bâtiments SA**, à Genève (FOSC. du 14 mai 1964, page 1512). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **SEB Service d'Entretien de Bâtiments SA** en liquidation. Liquidateur: Edmond Jacot, de et à Genève, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Jean-Pierre Messerli, André Skibinski, et Clairmonde Messerli de même que la procuration de Yolande Skibinska sont radier. Domicile de liquidation: 26, rue de la Corraterie, Société fiduciaire Bourquin Frères et Bérain, société anonyme.

6 juillet 1965. Meubles de style.

**Jean Vanetti SA**, à Genève, achat, vente, importation, exportation de meubles de style (FOSC. du 10 janvier 1964, page 61). Procuration collective à deux a été conférée à Albert Equey, d'Esmonts (Fribourg), à Genève.

6 juillet 1965. Banque.

**Darier et Cie**, à Genève, banque, société en commandite. L'inscription du 18 décembre 1964 (FOSC. du 28 décembre 1964, page 3876), est complétée en ce sens que la procuration collective à deux conférée à Pierre Kern, actuellement associé indéfiniment responsable, est radier.

6 juillet 1965. Toutes marchandises.

**Introsa SA**, à Genève, importation, exportation de toutes marchandises (FOSC. du 15 juillet 1958, page 1925). Francis Lädermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radier. Jean Rätz, de Ruppoldsried (Berne), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, place Cornavin, chez Jean Rätz.

6 juillet 1965. Participations, etc.

**Mesos Financière SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 juin 1965. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Loearno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale, financière et industrielle.

6 juillet 1965.

A. von der Weid, **Fournitures Dentaires SA**, à Genève (FOSC. du 17 juillet 1963, page 2096). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 420 000 par l'émission de 220 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 420 000, entièrement versé, divisé en 420 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 juin 1965. Administration: Alain von der Weid (inscrit) nommé président; Pierre-Henry Weill, de Carouge, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et John-Arthur Fentener van Vlissingen, des Pays-Bas, à Zeist (Pays-Bas). Signature: collective des administrateurs Alain von der Weid et Pierre-Henry Weill ou de l'un d'eux avec Jean-Robert Tissot dit Sanfin, de Valangin (Neuchâtel), à Genève, à qui procuration collective a été conférée.

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti Aufrufe — Sommations — Diffida

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 18. Juni 1965 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Inhaberschuldbrief von Fr. 3500.—, ausgestellt am 4. Juli 1942, lautend auf die Schuldnerin Frau Berta Handschin, geschiedene Gloor, geboren 1902, Fabrikarbeiterin, Buttenaustrasse 8, Adliswil, im zweiten Range lastend auf der heute dem Josef Sidler, geboren 1903, Tuchschaue, Zürichstrasse 87a, Adliswil, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 2362 (wozu der unausgeschiedene 1/20 Miteigentum (Zwangsgemeinschaft) an Kat. Nr. 2381 gehört) in der Sihlau in Adliswil/ZH (Grundbuchblätter 1240 und 1269; Plan 16; Pfandtitelverzeichnis 110; Pfandbuch Adliswil, Bd. I/69).

aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde.

13/66\*

8810 Horgen, den 1. Juli 1965.

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen  
II. Abteilung:  
Der Substitut: lic. iur. C. Schellenberg.

Es werden nachstehend aufgeführt Aktien der AG. Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsenn als vermisst gemeldet:

10 Aktien Nr. 1442/51 lautend auf W. Schaufelberger, Carl Spittelerstrasse 6, Zürich-Wittikon.

1 Aktie Nr. 1011 lautend auf Hans Brosi, Mechaniker, Klosters.

1 Aktie Nr. 1775 lautend auf Frau Anna Kessler-Meisser, Davos-Wolfgang.

Auf bezügliches Gesuch hin, ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert 6 Monaten, ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls diese als kraftlos erklärt werden müssten.

7250 Klosters, den 12. Juli 1965. Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Oberlandquart: i.V. Leo Guler.

Es wird vermisst der Schuldbrief Kataster Therwil, P. Fol. 45, vom 23. Dezember 1918, von Fr. 2000, lastend auf den Unterpfandn Parzelle III 88 und Parzelle V 1268, Schuldner Arnold Gschwind-Gschwind, Spenglermeister, Therwil, gestorben 1931, Gläubigerin: Darlehenskasse Therwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, den 9. Juli 1965.

Obergerichtskanzlei Baselland.

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 10003 Mels, Beleg Nr. 140, Kopie Nr. 45, Bd. XXVI, im Betrage von Fr. 2500.—, datiert vom 14. Mai 1935, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 556a, Berggut «Leunen»-Vermol, des Fridolin Willi-Kalberer, Plons-Mels.
- Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 267, Pfandprotokoll Zuzwil, Band 8, im Betrage von Fr. 1100.—, datiert vom 2. November 1908, lastend auf dem Wohnhaus Nr. 334 mit Stücklokal, Hof und Garten, in Wefern, des August Hug, Weier, Züberwangen.
- Sparheft Nr. 46908 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG, St. Gallen, lautend auf Alfred Hersche, Autogarage, Rhineck; Guthaben per 1. Januar 1965: Fr. 4693.30.
- Sparheft Nr. 412184 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Ernst Degginger, Winkelbachstrasse 5, St. Gallen; Guthaben: Franken 2000.—.
- Sparheft Nr. 900577 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Hans Morf, geb. 1934, von Nürensdorf, Wallisellen; Guthaben: Franken 1730.80.
- Sparheft Nr. 905799 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen, lautend auf Roland Donzallaz, Gartenstrasse 11, Arbon; Guthaben: Fr. 2637.30.
- Sparheft Nr. 57598 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, lautend auf Prof. Oskar Gubler-Hürlmann, Rorschach; Guthaben per 31. Dezember 1964: Fr. 4566.85.
- Sparheft Nr. 14642 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lautend auf Fr. Johanna Rohner, Sonnengasse, Rebstein; Guthaben per 31. Dezember 1964: Fr. 2500.05.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 und 2 innert eines Jahres, Ziff. 3 innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, und Ziff. 4 bis 8 innert drei Monaten vorzulegen und zwar: Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil in 9500 Wil, Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9630 Wattwil und Ziff. 4 bis 8 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

(579\*)

9001 St. Gallen, den 16. Juli 1965.

Rekurskommission des Kantonsgerichts.

### Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

#### Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für die Damen-, Knabenkleider- und  
Wäsche-Schneidereien

Der Bundesrat hat am 22. Juni 1965 verschiedene Bestimmungen des neuen Gesamtarbeitsvertrages für die Damen-, Knabenkleider- und Wäsche-Schneidereien bis zum 31. Dezember 1966 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 15. Juli 1965 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden.

(AA. 520)

3003 Bern, den 16. Juli 1965.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit.

#### Extension

de la convention collective nationale de la couture pour dames, pour garçons  
et de la couture sur lingerie

Par arrêté du 22 juin 1965, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 décembre 1966, le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale de la couture pour dames, pour garçons et de la couture sur lingerie.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 15 juillet 1965. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale.

(AA. 520)

3003 Berne, le 16 juillet 1965.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail.

#### Conferimento

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per le sartorie  
da donna, da ragazzo e per biancheria

Con decreto del 22 giugno 1965, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1966, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del nuovo contratto collettivo di lavoro per le sartorie da donna, da ragazzo e per biancheria.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 15 luglio 1965. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

(AA. 520)

3003 Berna, il 16 luglio 1965.

Ufficio federale dell'industria,  
delle arti e mestieri e del lavoro.

#### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 17716/1716, gültig bis 28. Dezember 1965, lautend auf die Firma Johann Eugster, Zürich und den Vertreter Kipfer Willi, geboren 17. Juli 1935, von Sumiswald, wird hiermit kraftlos erklärt.

(AA. 190)

8000 Zürich, 14. Juli 1965.

Statthalteramt Zürich.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 210504. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1965, 18 Uhr.  
Mediline AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.  
Kosmetika, insbesondere Feuchtwaschtüchlein für kosmetische Zwecke.  
(Int. Kl. 3)

## ANAKLEEN

Nr. 210505. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1965, 18 Uhr.  
Mediline AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.  
Kosmetika, insbesondere Feuchtwaschtüchlein für kosmetische Zwecke.  
(Int. Kl. 3)

## SANIKLEEN

Nº 210506. Date de dépôt: 17 mai 1965, 12 h.  
Société Biblique de Genève, 11, rue de Rive, Genève.  
Fabrication et commerce.

Journal périodique pour enfants. (Cl. int. 16)

## TOUJOURS JOYEUX

Nr. 210507. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1965, 20 Uhr.  
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18.  
Fabrikation und Handel.

Sera und Impfstoffe. (Int. Kl. 5)

## GLOBUMAN BERNA

Nº 210508. Date de dépôt: 18 mai 1965, 16 h.  
Buhler Fontaine (société anonyme), Levallois-Perret (Seine, France).  
Fabrication.

Préparations pour nettoyer, dégraisser, polir et abraser en particulier les objets en acier inoxydable. (Cl. int. 3)

## ZIP-INOX

Nr. 210509. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1965, 11 Uhr.  
Albert Dennler, Weiherhofstrasse 25, Basel. — Fabrikation und Handel.  
Streupuder zum Fernhalten von Hunden und Katzen. (Int. Kl. 5)

## BOILNEX

Nr. 210510. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1965, 11 Uhr.  
Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen,  
Rheinstrasse 5, Schaffhausen; Korrespondenzadresse: Derendingen  
(Solothurn). — Fabrikation.

Garn und Zwirne aller Art. (Int. Kl. 23)

## DEROBEL

Nr. 210511. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1965, 5 Uhr.  
Zwicky & Co., Neugut, Wallisellen (Zürich). — Fabrikation und Handel.  
Garn und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

## NOVASPAN

Nº 210512. Date de dépôt: 4 juin 1965, 10 h.  
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genève.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111713. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 juin 1965.

Produits pharmaceutiques contenant de l'extrait de camomille. (Cl. int. 5)

## CAMILLOPHLOG

Nº 210513. Date de dépôt: 8 juin 1965, 22 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111774. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1965.

Toutes boissons avec ou sans alcool, à l'exclusion de vin. (Cl. int. 32, 33)

## GRAPDOUX

Nr. 210514. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Paul Masson, Inc., 330 Jackson Street, San Francisco (Kalifornien, USA). — Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)



Nr. 210515. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Paul Masson, Inc., 330 Jackson Street, San Francisco (Kalifornien, USA). — Produktion und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)



## Paul Masson

Nº 210516. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Paul Masson, Inc., 330 Jackson Street, San Francisco (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Brandy. (Int. Kl. 33)

## MASSON

Nr. 210517. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Paul Masson, Inc., 330 Jackson Street, San Francisco (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Schaumweine. (Int. Kl. 33)



Nº 210518. Data del deposito: 14 maggio 1965, ore 7.  
Genazzi Eros, via Mercalli 14, Milano (Italia).  
Fabbricazione e commercio.

Argenteria di ogni genere. (Cl. int. 14)



Nº 210519. Date de dépôt: 19 février 1965, 18 h.  
International Paper Company, 220 East 42nd Street, New York 17  
(New York, USA). — Fabrication et commerce.

Papier, carton et articles de papier et de carton, y compris papier et carton traités, renforcés et imprégnés; papeterie; pulpe, notamment pulpe de cellulose, de bois et de papier; matériaux de construction, notamment bois de charpente et contre-plaqué. (Cl. int. 1, 16, 19)



N° 210520.

Date de dépôt: 24 mars 1965, 17 h.

Ernest Rombaldi, route de Bramois, Sion (Valais).

Fabrication et commerce.

Matériel d'entreprises de travaux publics, notamment outillage, échafaudages et leurs parties séparées, matériel de coffrage, engins de levage et de transport et leurs parties séparées, machines de chantiers et leurs parties séparées, articles pour la construction métallique.

(Cl. int. 6, 7, 8, 12, 19)



N° 210521.

Date de dépôt: 30 mars 1965, 18 h.

Jean-Pierre Marchon, Le Roitelet, avenue de Richelieu, Versoix (Genève).

Fabrication et commerce.

Lunettes, y compris lunettes de protection, de sûreté, solaires et anti-éblouissantes; montures optiques. (Cl. int. 9)



Nr. 210522.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1965, 17 Uhr.

Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich.

Fabrikation und Handel.

Oele, Fette, Paraffine, Wachse und Erdölprodukte und aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Erzeugnisse in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen sowie aus rohem Erdöl hergestellte Derivate für technische Zwecke (nämlich als Treibstoff, Brennstoff, Beleuchtungsmittel, Schmiermittel, Weichmacher, Härter, Dispergiermittel, Emulgator, Netzmittel, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Isoliermittel, Kühlmittel, Hydraulikflüssigkeit, Bindemittel, Rostschutzmittel, Ueberzugsmittel für Oberflächen, Strassenbelag und als Hilfsmittel in der metallurgischen, Textil-, Papier-, Leder-, Gummi- und Kunststoff-Industrie) und für pharmazeutische Zwecke; synthetische, technische Oele und Fette; Zusätze für Treibstoffe und technische Oele und Fette; Erdölderivate für Heiz-, Beleuchtungs- und Schmierzwecke, für die Krafterzeugung und den Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten und Fahr- und Flugzeugen; Reinigungsgeräte, nämlich Bürsten, Besen, Wischlappen; Lösungsmittel für Waschzwecke, Farben, Fette, Harze, organische Stoffe sowie für technische und pharmazeutische Zwecke; Frostschutzmittel; Rostschutzmittel; Pflanzenschutzmittel, Insektizide, Fungizide; Treibstoffe und flüssige Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulfonate und Weichmacher für technische Zwecke; chemische Produkte für die Industrie, Wissenschaft, Technik, Photographie und die Landwirtschaft; Farben, Lacke, Beizmittel, Klebstoffe, Holzkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbemittel; Bodendünger; Produkte zur Konservierung und Färbung von Lebensmitteln; chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präparate, hygienische Mittel; Desinfektionsmittel; Parfumeriewaren und Parfumessenzen; Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel (einschliesslich für Leder); Geräte und Instrumente für die Chemie; Explosivstoffe; Kunststoffe in Form von Stangen, Spänen und Pulvern sowie in flüssiger Form; chemische Zusätze zur Herstellung und Formgebung von Kunststoffen, Harzen und Kunstharsen; Gummi und Kunstgummi; Reifen und andere Fahrzeugzubehör aus Gummi; Schläuche und Rohre aus Gummi; Gummilösungen; Schädlings- und Pflanzenvertilgungsmittel; Kohlenoxyd und Wasserstoff; verflüssigtes Butan- und Propangas. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 12, 13, 16, 17, 19, 21)



N° 210523.

Date de dépôt: 14 avril 1965, 18 h.

Applied Power Industries, Inc., 5325 West Rogers Street, Milwaukee (Wisconsin, USA). — Fabrication et commerce.

Vannes à main ou automatiques, notamment électriques, pour la commande du débit ou de la direction des fluides dans les canalisations; conduits, tuyaux, joints, raccords et accessoires; appareillage électrique, commutateurs, relais, régulateurs, solénoides, dispositifs et commandes électriques pour les circuits de fluide sous pression; appareils de levage portatifs, mobiles ou fixes, crics pour véhicules; vérins et cylindres commandés par un fluide sous pression, pompes hydrauliques et leurs mécanismes de commande, compresseurs de fluide, moteurs actionnés par un fluide; installations de dressage, flexion, sertissage, et d'écartement; poinçons et presses, tire-câbles, tranches-câbles; outils, et notamment outils utilisant et transmettant l'énergie motrice, dispositifs de commande à distance pour appareils à pression de fluide; extracteurs et poussoirs de machine pour déposer et rapporter des pièces; démonte-roues, râteliers à outils, mécanismes de guidage pour outils portatifs assistés. (Cl. int. 6 à 9, 12, 17)



Nr. 210524.

Hinterlegungsdatum: 24. April 1965, 6 Uhr.

Franz Haniel AG, Parkweg 8, Basel. — Handel.

Filtersand für Schutzraum-Belüftungsanlagen. (Int. Kl. 1)

# ABC-Sand

N° 210525.

Date de dépôt: 22 avril 1965, 22 Uhr.

Georges Ruedin S.A., Bassecourt (Berne).

Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)



Nr. 210526.

Hinterlegungsdatum: 27. April 1965, 12 Uhr.

Stadler AG, Heerbrugg (St. Gallen).

Fabrikation und Handel.

Kunststoff- und Metallbeschläge für Fenster, Türen und Möbel.  
(Int. Kl. 6, 19, 20)

# stab

Nr. 210527.

Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1965, 7 Uhr.

Bavaria Goldwarenfabrikations-GmbH &amp; Co. KG, Bahnhofstrasse 162, Isen bei München (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Armbänder, Arm- und Halsketten, Manschettenknöpfe, Ringe, Münzfassungen, Autoschlüsselanhänger, Medaillen und andere Erzeugnisse in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Ergänzende Publikation — Publication complémentaire

Schweizerische Marke Nr. 208247. — Die bisher auf Alcan Aluminiumwerke Gesellschaft m.b.H., Weende/Göttingen (Deutschland) eingetragene internationale Marke Nr. 209910 (ALPHOSIT) ist auf Foseco Trading AG (Foseco Trading S.A.) (Foseco Trading Ltd), Alexanderstrasse 8, Chur, Inhaber der oben erwähnten schweizerischen Marke, übertragen worden. — Eingetragen beim Amt für geistiges Eigentum in Bern, den 2. Juli 1965.

**Secura, Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, Zürich 1****Aktiven**

Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	2 500 000.—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	4 080 174.65
Uebrige Wertschriften	4 760.—
Grundpfandtitel	200 500.—
Grundstücke	2 495 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	9 215 222.10
Guthaben bei Bänken	1 549 562.59
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnahern	9 539 799.13
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	636 864.18
Depots aus übernommenen Versicherungen	346 790.—
Stückzinsen und Mieten	75 849.45
Mobilien und Material	116 753.45
Uebrige Aktiven	3.—
	1 631 975.15
	32 393 253.70

**Bilanz auf 31. Dezember 1964****Passiven**

Eigenkapital:	Fr.
Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Reservefonds	770 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	590 203.55
Schwebende Schäden	12 190 414.20
Uebrige technische Rückstellungen	23 618.20
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	371 186.55
Schuldverpflichtungen:	
Hypothekarische Belastung der Grundstücke	4 490 000.—
Uebrige Passiven	3 883 005.61
Gewinn	74 825.59
	32 393 253.70

Zürich, den 18. Juni 1965

**Secura, Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung**  
**Oberholzer Gassmann****Kobag Spar-, Bau- und Hypothekenbank AG., Basel****Aktiven**

	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	548 142.—
Bankendebitorien auf Sicht	274 450.81
Bankendebitorien auf Zeit	100 000.—
Kontokorrendebitorien ohne Deckung	349.50
Kontokorrentdebitorien mit Deckung	1 562 327.50
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 396 018.85	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	7 794.30
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 242 639.75
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 183 794.70	
Hypothesanlagen	21 597 112.45
Wertschriften und Beteiligungen	672 592.—
Nicht einbezahltes Aktienkapital	200 000.—
Sonstige Aktiven	171 940.65
Kautionsdebitoren: Fr. 166 800.—	
	26 377 348.96

**Bilanz per 30. Juni 1965****Passiven**

	Fr.
Bankenkreditoren auf Zeit	200 000.—
Chekrecknungen und Kreditoren auf Sicht	526 731.66
Kreditoren auf Zeit	1 587 506.75
davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 1 454 136.25	
Spareinlagen	10 452 818.55
Depositen- und Einlagehöfe	2 612 077.61
Kassenobligationen	3 313 200.—
Pfandbriefdarlehen	5 550 000.—
Sonstige Passiven	478 916.74
Kapital	800 000.—
Genügscheine ohne Nennwert laut § 7 der Statuten	
Stück 3907	
Reserven	835 000.—
Saldovortrag vom Vorjahr	21 097.65
Kautionsverpflichtungen: Fr. 166 800.—	
	26 377 348.96

**Banque d'Investissements Mobiliers et de Financement (IMEFBANK), Genève****Actif**

	Fr.
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 367 094.21
Avoirs en banque à vue	3 642 671.54
Avoirs en banqué à terme	1 404 894.70
Effets de change	1 941 912.40
Comptes courants débiteurs en blanc	4 140 606.52
Comptes courants débiteurs gagés	13 987 741.99
dans comptes courants débiteurs garantis par hypothèque Fr. 2 600 936.55	
Titres et participations permanentes	6 102 900.—
Autres postes de l'actif	347 922.05
	32 935 743.41

**Bilan au 30 juin 1965****Passif**

	Fr.
Engagements en banque à vue	1 364 834.93
Engagements en banque à terme	6 689 784.80
Comptes de chèques et comptes échéanciers à vue	7 738 340.99
Créances à terme	6 859 152.12
Livrets de dépôts	3 659 963.25
Obligations de caisse	927 400.—
Chèques et dispositions à court terme	1 548.60
Traites et acceptations	49 642.60
Autres postes du passif	1 867 019.77
Capital-actions	3 000 000.—
Réserve légale	160 000.—
Réserve spéciale	600 000.—
Solde du compte de profits et pertes	18 056.35
	32 935 743.41

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions**

Aarberg: Bürgi Hans Confiserie 25-8734. Abtwil (SG): Freiwillige Armenhilfe St. Josef-Abtwil 90-18535. Adliswil: Arnold & Hübscher Import Export 80-21130. - Schutzbach Hans Bodenbeläge in Linol und Plastic Spezialität Spanntepiche 80-13043. Affoltern am Albis: Touristenverein Die Naturfreunde Sektion Affoltern am Albis 80-22216. Alterswil (FR): Kath. Arbeiterverein 17-4352. Alschwil: Kränkenkasse des Birstals Sektion Alschwil 40-34976. Alpnach: Dorf-Müller Guido Sekundarlehrer 60-22217. Andermatt: Lauener Karl eidg. dipl. Uhrmachermeister Uhren Bijouterie Optik Filial 60-22225. Arlesheim: Grogg Walter Monopoly-Furniture 40-34998. Autavaux: Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse 17-1243. Avenches: Société de musique La Lyre 10-23300. Basel: von Arx Anton PTT Angestellter 40-35067. - Baberschke E. Frau 40-30583. - Beuret-Trefzler M. 40-35081. - Dammer Bruno Maler 40-35099. - Domanyi Thomas 40-35080. - Dunant Elisabeth G. Dr. Frau 40-35055. - Erni-Widmer Alfred 40-35058. - Güdel René mech. Schreinerei 40-30529. - Jenny-Sandmeier P. 40-35065. - Kündig Willy Direktor 40-30031. - Maier-Horisberger Manfred Graphiker 40-35057. - Natter Marcel E. kfm. Angestellter 40-35063. - Neukomm Ernst Elektroakustik 40-35052. - Probst Erika Keramik 40-35093. - Ramsauer-Müller Paul 40-35091. - Schärer-Asal Otto 40-35059. - Schon-Gasser Martha 40-35061. - Spriessler-Duppenthaler K. 40-35090. - Staco AG 40-33172. - Tribollet-Richy Yvonne 40-21682. - Vereinigung von Erziehern nichtangepasster Jugend Region Basel 40-21009. - Vionnet Georges Chauffeur 40-35082. - Weber-Schillinger Karl 40-35078. - Wiss E. Autotransporte 40-35073. - Wittendorfer-Rittmann R. Frau 40-35072. - Wohngenossenschaft Stückgarten 40-3017. - Zeller Edgar Verwalter 40-22442. - Zürcher Hans Servicemonteur 40-35089. - Zwahlen-Mettler Fred 40-35101. Beatenbühne: Schneebeli Meta Schwester 30-32920. Belfaux: Caisse locale d'assurance du bétail 17-1507. Bern: Bat. Tag. Geb. Füs. Bat. 36 30-32911. - Burger Tschannen Elise Frau 30-32865. - Deutsche veterinär-medizinische Gesellschaft Tagung für Kleintierkrankheiten (DVG) 30-32873. - Dostal Walter Dr. Univ. Prof. 30-32885. - Gelb Johann pens. Beamter SBB 30-32909. - Gerber Karl pens. Beamter SBB 30-32902. - Kant. bern. Verband für Gewerbeunterricht Sektion Bern-Stadt 30-32876. - Kaplan Fritz Vertreter Bümpliz 30-32913. - Künzle Peter

Fürsprecher Bümpliz 30-32912. - Lehmann Walter pens. Zugführer SBB 30-32874. - PAS AG Filiale Bern 30-32914. - Rieder Albert pens. Lokomotivführer SBB 30-32918. - Rindlisbacher Karl Mechaniker 30-32880. - Ruchet Micheline Postbeamtin 30-32900. - Schlatter Karl pens. Beamter SBB 30-32901. - Schneider Frieda Frl. 30-1000. - Zbinden-Köstli Oskar pens. Beamter SBB 30-32871. - Bernex: Auderset Guy 12-12767. Biel/Bienne: Bridgestone Distribution SA 25-12271. - Invalidsportsgesellschaft Biel des Schweiz. Verbändes für Invalidensport 25-2436. - Ischi Robert 25-6221. - Winistorfer Urs Vertreter 25-1249. - Winterhalder Lothar Service-Monteure 25-12222. Binningen: Dossi Vittorio Monza Garage 40-35049. - Loeffler Peter Aloha-Club 40-35051. - Pfadfinder-Abteilung St. Benno 40-35071. - Voilo-E. Korporation Bruderholzrain 40-35065. - Zingg-Kehret J. 40-35086. Birgisch: Burgerschaft 19-8664. Bischofszell: Hug Anton Vertreter 90-18556. Bofflens: Despland W. station-service 10-22996. Bottens: Football Club Bottens 10-9938. Breneles: Disserens Claire institutrice 10-25957. Brittnau: Lerch-Kupfer-smidt Ernst Depot der Freiämtermesterei Muri 46-4913. Brugg (AG): Müller-Nietlisbach Willy Bezirkslehrer 50-15072. - Rüfenacht Werner 50-15086. Brugg (Biel): Bollag Claude 25-10061. Buchs (AG): Brechbühler P. Papeterie 50-15074. Buchs (SG): Interessen-Gemeinschaft Einkaufszentrum Buchs 90-18549. Buochs: Kaelin Hellmuth 60-22224. Büren (SO): Christlichsoz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Büren SO 40-23345. Champéry: Eglise protestante 19-8666. Chancy: Ecgsa SA exploitation des gravières du Rhône 12-14889. La Chaux-de-Fonds: Biétry André 23-2264. - Magnenat G. 23-3551. Chur: Agom AG Filiale Chur 70-5923. - Colander-Gaddi Eugen 70-5468. - Klassenzusammenkunft Jahrgang 1920 70-8407. - Maduz Fritz Autotransporte 70-4304. - Schmid-Bettinauglio Rudolf 70-1426. - Winiger A. F. 70-4874. Colombier (NE): Bussy D. ing. EPL 20-4663. Corcelles (NE): Wicki Gaston chef de cuisine 20-8102. Courtamont: Kämpfer A. gérant 17-3640. Courtepin: Caisse locale d'assurance du bétail Courtemont 17-2357. Courtedoux: Salomon Alphonse installateur 25-6137. Cugy (VD): Sté de tir petit calibre et pistolet Cugy-Montheron 10-23346. Cully: Duboux Jean 10-25989. - Velen Alfred 10-1737. Dättlikon: Hammer Luise 84-7925. Dietikon: Leibnitz & Co AG Filiale Dietikon 80-1662. - Box-Club Dietikon 80-22167. - Knup-Felder Paul 80-42898. Domat/Ems: Rufer Hansruedi Chemiker 70-2448. (Fortsetzung siehe Nr. 164 — Suite voir Nº 164)

### Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung im Jahre 1964

Das Juhieft der Volkswirtschaft bringt einen Rückblick auf die Tätigkeit der Preisbildungskommission. Nachdem die Aufgaben der Preisbildungskommission im wesentlichen an andere Gremien übertragen wurden, wirft Prof. Dr. Fr. Marbach, der der Kommission seit Anbeginn angehört, zuletzt als deren Präsident, in einem Schlusswort noch einen Blick auf die rund 37 Jahre ihrer verdienstvollen Tätigkeit zurück.

Als Fortsetzung zu den bisher in der Volkswirtschaft veröffentlichten Kommentaren über die Ergebnisse der Volkszählung vom 1. Dezember 1960 gibt ein Artikel Aufschluss über den Heimatort der Wohnbevölkerung.

Nach den Erhebungen über die Entwicklung der Beschäftigung liegt die

Zahl der beschäftigten Personen in Industrie, Gewerbe, Handel und Verkehr Ende 1. Quartal 1965 um 0,3% über dem Stand von Ende März des Vorjahrs.

In einem weiteren Artikel wird einlässlich über die Tätigkeit der öffentlichen Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung im Jahre 1964 berichtet. Annähernd die Hälfte der im Berichtsjahr aus der obligatorischen Schulpflicht Entlassenen hat sich der individuellen Berufsberatung unterzogen und gut drei Viertel der Lehrstellensuchenden konnten plaziert werden.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur ab Januar). Bestellungen für Abonnements sind an das zuständige Postamt, für Einzelnummern an den Verlag: Schweizerisches Handelsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520, zu richten.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

### Rheintalische Verkehrsbetriebe

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
Freitag, den 30. Juli 1965, 17.15 Uhr, im Hotel Drei Könige, in Altstätten.

Traktanden:

Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1964.  
Wahlen.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 29. Juli 1965 abends auf dem Büro der Gesellschaft in Altstätten bezogen werden, wobei Geschäftsberecht und Jahresrechnung zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. Die Zutrittskarten berechtigen am 30. Juli 1965 zur freien Fahrt auf den Strecken der Rheintalischen Verkehrsbetriebe.

Altstätten, 16. Juli 1965

Der Verwaltungsrat

### Grand Hotel & Beau Rivage Interlaken S.A.

#### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1965 gelangt eine Dividende von 5% brutto für das Geschäftsjahr 1964 an die Aktionäre zur Ausschüttung.

Gegen Abstempelung der Aktien werden, abzüglich 30% eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, Fr. 8.75 pro Aktie spesenfrei ausbezahlt. Der Betrag kann ab sofort bei der Kantonalbank von Bern, Interlaken, Schweizerische Kreditanstalt, Interlaken, Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken, oder an unserer Kasse erhoben werden.

### Sodelva S.A., Bâle

Frielestrasse 88

Les actionnaires sont convoqués pour le 30 juillet 1965, au siège de la société, à 11 heures, en

#### assemblée générale ordinaire

##### Ordre du jour:

- 1º Rapport du conseil d'administration, présentation du bilan ainsi que du compte de profits et pertes.
- 2º Rapport du contrôle.
- 3º Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan et du compte de profits et pertes.
- 4º Utilisation du résultat de l'exercice.
- 5º Nominations statutaires.

Bâle, le 13 juillet 1965

Le conseil d'administration:

Dr Robert Blum

### Auf grosser Fahrt im Marti-Car

13. 9. 21 Tage Griechenland und seine Inseln. Wer sich der Erhabenheit der griechischen Kultur vergewissern, ihren heute noch gültigen Einfluss auf unsere moderne Welt verstehen will, der fahre mit uns nach Griechenland. Die kunsthistorisch geführte Reise ist für alle Teilnehmer das eindrucksvollste Erlebnis. Inkl. Schiffahrt Piräus-Venedig Fr. 1650.—

18. 9. 16 Tage Sizilien und ganz Italien. Eine Fahrt von kaum zu überbietender Vielfalt durch das Reiseland Nummer 1. Neben dem orientalisch anmutenden Sizilien erleben Sie Apulien, dem weniger bekannten Absatz des Stiefels Fr. 1090.—

6. 9. 12 Tage Neapel-Rom - Siena, Florenz, Capri, Assisi usw., was braucht es noch Worte zu diesem Namen? Fr. 695.—

8. 9. 20 Tage Portugal-Südspanien. Schildern lässt sich diese Reise nicht (sie sei die schönste in unserem Programm, hören wir immer wieder), man muss sie erlebt haben, z.B. ein portugiesischer Markt lässt sich an Buntheit einfach nicht überbieten! Fr. 1180.—

3. 10. 15 Tage Südspanien-Séville-Granada. Grossartig die Kathedralen von Burgos und Toledo El Escorial, Córdoba, Sevillas Alcazar, die Alhambra von Granada usw. - wem sagen diese Namen nichts, wen zieht es nicht hinzufahren bei deren Klang? Fr. 870.—

Verlangen Sie bitte unsere Programme die Vielfalt unseres Angebotes wird Sie angenehm überraschen. - Erhältlich bei Ihrem Reisebüro oder direkt bei uns.



**Marti**  
BERN  
Bubenbergplatz 8

031 / 22 38 44

### Lager und Tiefkühlhäuser

zu vermieten an der Linie Zürich-Basel

Telephon (056) 5 50 09

A vendre à 2 km d'Avenches, sur route principale

#### Hangar (neuf)

pouvant être utilisé comme dépôt de marchandises diverses, machines, produits chimiques, etc., avec place de parage

et maison d'habitation  
avec tout confort et bureau (surface env. 1500 m<sup>2</sup>)

Pour renseignements:  
Fiduciaire W. Bieri-Len, à Bienna  
Tél. (032) 2 20 57



#### Broschüre Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Januar 1965)

Preis: Fr. 1.80  
Einzahlungen auf Postcheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtssblatt, Bern

### Für höchste Ansprüche ein Telle-Büro



Telle-Büromöbel AG  
Windisch  
Telefon (056) 41389

Industria di Lugano cerca

### esperto contabile

al quale verrà affidata anche la mansione di capo ufficio. La preferenza sarà data a persona con vasta pratica contabile e amministrativa, con conoscenza delle lingue nazionali, alto senso di responsabilità e capace a svolgere un lavoro indipendente e di fiducia. Età ideale 30-35.

Offerte dettagliate con fotografia e certificati a cifra E 37103 Publicitas S.A., 6901 Lugano.

### Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 18. Dezember 1964 verstorbenen

Karl Bigler

Autotransporte, geb. 1896, von Rubigen (BE), wohnhaft gewesen Rotbuchstrasse 17, 8006 Zürich, gewesener Inhaber der Einzelfirma Karl Bigler, Autotransporte (Sachsen), früher Röschibachstrasse 68, Zürich 10, und ehemaliger Verwaltungsrat der «Big-Bau AG, Watt-Regensdorf (ZH)», liegt den Beteiligten bis zum 20. August 1965 beim unterzeichneten Notariat (Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich) zur Einsicht auf.

Zürich 6, den 12. Juli 1965

Notariat Unterstrass-Zürich

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und

Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache!

IN SERIEREN SIE!

Der Beauftragte:  
Emil Wälti, Notar

Bern, den 22. Juni 1965